

МАУА &  
МАЯСО

Serie Leamos

Dear reader,

The book you are about to read was written by Spanish undergraduate students of the World Languages & Cultures department and illustrated by undergraduate students of the School of Art and Design, both from Georgia State University.

This project has been made with my Intermediate Spanish classes and the final product is a result of collaboration by the authors - students who wrote the original stories based on personal experiences - by the illustrators - Art students who gave life to the stories with a fresh and unique touch - and by me, who directed and supervised the whole process.

I hope you will find the stories in *Serie Leamos*, appealing, interesting, and enjoyable. Above all, I hope that these stories will help you love reading and reading in Spanish.

*¡Espero que lo disfruten!*

Victoria Rodrigo



## Maya and Marco

### *An Original Story*

Written by Tyanna Mcdowell

Illustrated by Lily Jorgensen, [ljorgensen2@student.gsu.edu](mailto:ljorgensen2@student.gsu.edu)

Translated by Rebekah Hetzel

Serie Leamos

2020 Copyright Serie Leamos

Art Instructor:

Neill Prewitt

Lecturer

Foundation Coordinator

Ernest G. Welch School of Art and Design

Georgia State University

[nprewitt@gsu.edu](mailto:nprewitt@gsu.edu)

Serie Leamos Editor:

Victoria Rodrigo

Professor

Dept. World Languages and Cultures

Georgia State University

[vrodrigo@gsu.edu](mailto:vrodrigo@gsu.edu)

## Characters

Maya - main character, sister of marco

Marco- main character, brother of maya

Maya and Marco's Mother, mediator

## Vocabulary

Llevarse bien: To get along well

Pelearse: To fight

Ducharse: To shower

molestar: to annoy

odiar: to hate

convencer: to convince

enojarse: to get angry

abrazar: to hug

Maya and Marco are siblings, but they don't get along.



Maya and Marco are siblings. Sometimes Maya does not like her brother Marco, and he doesn't like Maya. They always fight because, according to Maya, Marco bothers her and according to Marco, his sister bothers him too.



When Maya tries to study, Marco always plays loud music, and she cannot concentrate. When she is hungry, Marco eats all of her food.

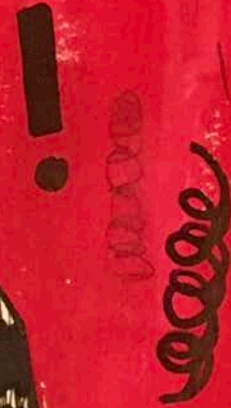
Marco is also upset that Maya takes long showers, and every time she showers the water is cold. Also, Maya leaves her hair in the drain and her clothes on the floor.

So, every day they fight and their parents decide to talk to them.



Their mom tells them:

“Both of you are going to do things that the other hates, so you can sense how each other feels”.



They don't like the idea, but their parents convince them.

zzzzz...

!?

♪ | ♭ | / / ♪

МАКА

МАЯСО



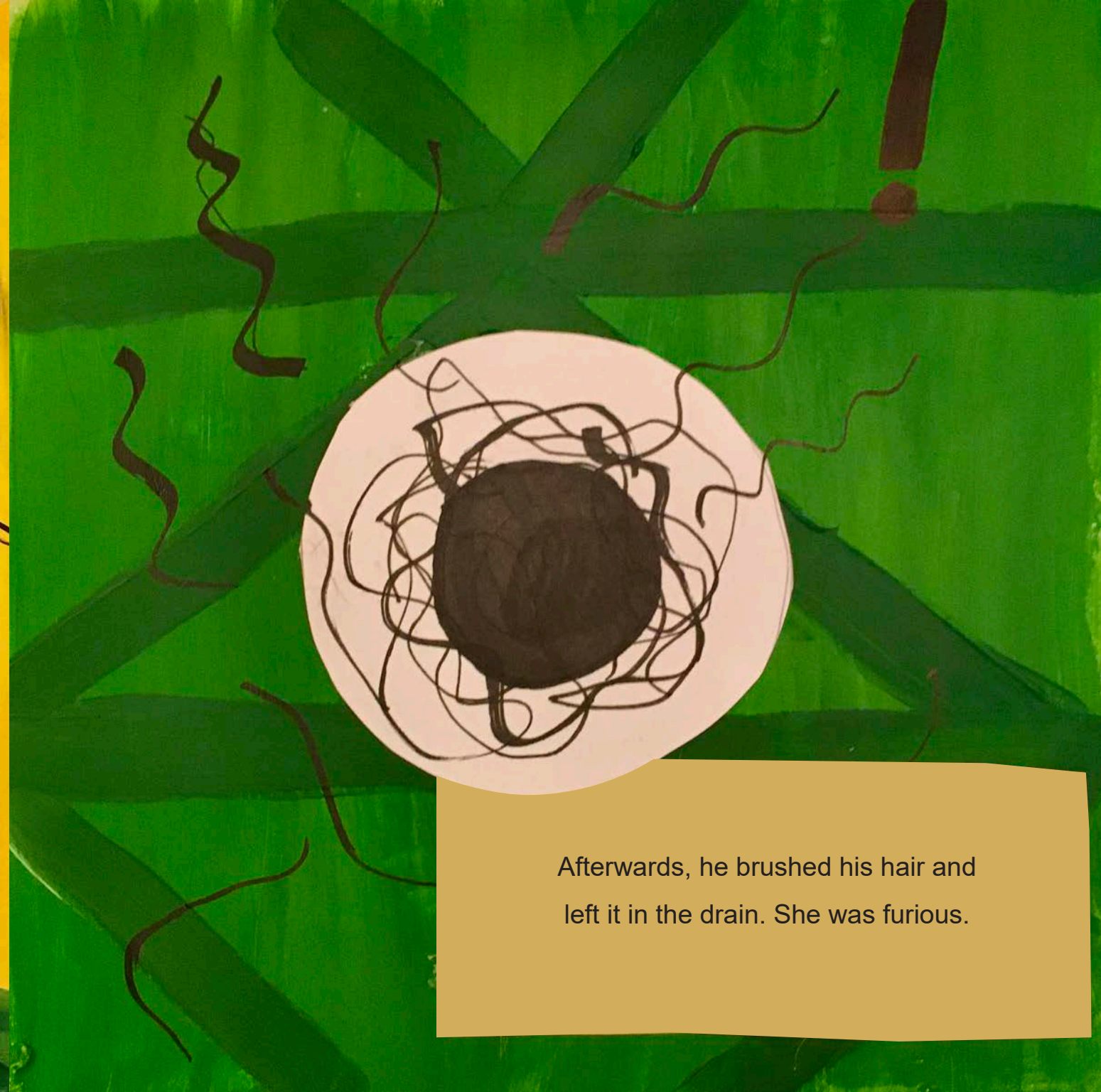
The next day, while he was sleeping, she played loud, noisy music.  
He woke up and said: "Turn down the music!"  
But she ignored him.



While Marco is eating breakfast, Maya eats the bread off of Marco's plate. She laughs and leaves the kitchen.



Marco also did things that Maya didn't like. Marco showered and used all of the hot water. Maya screamed when she got into the shower because the water was cold.



Afterwards, he brushed his hair and left it in the drain. She was furious.



After a couple of days, the siblings decided to change.

Maya said to her brother:

*"I'm not going to use all of the hot water or leave my hair in the drain or my clothes on the floor. I understand how you feel."*



And he told his sister:

*"I'm going to change too. I don't want to fight anymore or listen to loud music while you are sleeping."*





They hugged, and since then  
things have changed.

